

A
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUHENGRI, le 14 Mars 1952.-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

N° 685 /M.O.I.5

Référence: Votre lettre en
date du 3 Mars 1952.-

OBJET:

Passeports de mutation.-

Ruhengeri



125

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de répondre à votre lettre rappelée en marge et de porter à votre connaissance que la circulaire n° 21/53, du 23 septembre 1948 de Monsieur le Gouverneur Général, est d'application dans toute la Colonie. Si vous pensez que je donne une interprétation abusive ou erronée n'hésitez pas de signaler la chose à Monsieur le Gouverneur du Ruanda-Urundi, en soulignant que seul le Territoire de Ruhengeri ne vous donne pas satisfaction.

Soyez convaincu que, sans l'existence de cette circulaire, qui nous dicte notre ligne de conduite, je m'empresserais de viser les permis de mutation que les différents employeurs du Kivu nous envoient à chaque instant.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération très distinguée.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,

R. GAUPIN,-

Monsieur le Directeur de la THEKI
à

NYABIONDO.-

Territoire de MASISI.-

1401/M.O.I. 5
16 13 mai 1954
le 20 18 1954

Monsieur l'Administrateur Territorial

de et à

RUHENGERRI

Monsieur l'Administrateur Territorial,

Nous avons l'honneur de vous demander de bien vouloir accorder les passeports de mutation pour les travailleurs dont les noms suivent.

Ci-joint, veuillez trouver les passeports en double exemplaire.

Avec nos remerciements anticipés, nous vous prions d'agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial, l'assurance de notre considération très distinguée.

Nom	Père	Mère	Village	Chefferie	Territoire
Rusungisa Augustin	Rwabirari	Nyirantutye	Kabere	Buhema	Ruhengeri
Semiryango	Kavufu	Nyirachame	Rugarika	Buhema	Ruhengeri
Rwisumbura Pgwiro	Sirugu	Nyirantaho	Kabera	Buhema	Ruhengeri
Nchaka	Rukara	Bampenda	Kabera	Buhema	Ruhengeri
Gahima	Nda bwaba	Nyiranda	Karangara	Buhema	Ruhengeri
Itakarimaze	Munyambo	Nayaha	Kabera	Buhema	Ruhengeri
Kibabakara	Rakandi	Nabareshia	Kabera	Buhema	Ruhengeri
Sebitenderi	Nishamunda	Nyirambitsi	Kahunga	Mulera	Ruhengeri
Iwakigarama	Ndakababaje	Nyirabaziaga	Kahunga	Mulera	Ruhengeri
Guchayungura	Ruzukira	Nyirabutima	Muge	Mulera	Ruhengeri
Ngenda Ntanga	Nchubisheho	Nyirangeye	Butale	Mulera	Ruhengeri
Rwamakuba	Rwamurina	Kanchara	Rukamba	Mulera	Ruhengeri
Serushana	Ntarumeze	Nyirarweza	Kihora	Mulera	Ruhengeri
Rutamu	Bikogete	Nyirandinubatsi	Kachaja	Mulera	Ruhengeri
Nguryingona	Ntamakure	Nyiramanzi	Mukaza	Mulera	Ruhengeri
Barahira	Nyamurina	Nyirashirambere	Muhororo	Mulera	Ruhengeri
Rugwiza	Muzima	Nyirangwiza	Kahunga	Mulera	Ruhengeri
Ndauruhunga	Ruzabarande	Nyirabarigiza	Muboma	Mulera	Ruhengeri
Mfukiyeho		Ruzabarande	Muboma	Mulera	Ruhengeri
Barigira	Bigenze	Ndahandi	Tchabigu	Mulera	Ruhengeri
Rwiendere	Karunda	Nyirangamingani	Tchabigu	Mulera	Ruhengeri
Kasairabake	Binyanfanga	Ntahembagaze	Rubangi	Mulera	Ruhengeri
Senivumbi	Bihana	Kambarangwe	Ruhengeri	Mulera	Ruhengeri
Mugabogomeye	Bitenderi	Nyiramasirane	Kahunga	Mulera	Ruhengeri

Le Chef de Chefferie,

C. L. M. M. M.

PASSEPORT de MUTATION

Accorde au
Nommé : Ngenda. Langa.....

Originaire du
Village de Butale.....

Territoire de Butengeri.....
Décoré de la croix

Validité Trois ans.....

Engagé à 28/4/52 à Yablonde Territoire
Masian

L'employeur : T M E K I

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

[Signature]

[Signature]

PASSEPORT DE NATI

Accorde au
nom : *P. M. J. Yungura...*

Originaire du
Village de *Mbungo*.....

Territoire de *P. M. K.engeri*.....
Né le 1^{er} 1952

Validité : *Trois ans*.....

Le 28/4/52 *Examiné* le territoire
résidé

Le 1^{er} 1952 : *Examiné*

Le 1^{er} 1952 : *Examiné*

Le 1^{er} 1952 : *Examiné*

Amey

Amey

P A S S E P O R T de M U T A T I O N

Accorde au

Nommé

: *Bwa. Kigarama*

Originnaire du

Village

de

K. A. Lunga.....

Territoire de

B. A. Bengari.....

Durée de la

contrat

Validité

: *trois*... *ans*.....

Engagé à

Nyabiondo Territoire

Masisi

L'employeur :

T H E K I

L'Administrateur Territorial,

Chef du Territoire

PASSEPORT de NATIOn

Accorde au

Nom *Jerusalem*.....

Originaire du

Village de *Lihora*.....

Territoire de *Ruhengeri*.....

Durée de la *contrat*

Validité : *trois ans*.....

Daté le *28/4/52* par le Territoire
Président

Employé : *12*

L'Administrateur Territoire

et le Territoire

ans

M. B. D. H.

PASSEPORT de MUTATION

Accorde au

Nommé

: Rwanaguba.....

Originaire du

Village

de Bukamba.....

Territoire de

Ruhengeri.....

Durée de la

contrat

Validité :

..... 3 ans.....

Engagé à

28/4/52

Hygiène Territoire

Masisi

L'employeur :

T H E K I

L'Administrateur Territorial,

Chef du Territoire.

DE PASSEPORT & MUTATION

Accorde au

Nommé : *Rutamu*.....

Originaire du

Village de *Kachaja*.....

Territoire de *Ruhengeri*.....

Durée de la *contrat*

Validité : *trois ans*.....

Engagé à *28/4/52* par *Le* Territoire

Kasisi

L'employeur : *T H E K I*

L'Administrateur Territorial,

Par Chef du Territoire. *M. H. Luy*

REPORT de MUTATION

Accorde au
nommé : Nguriyingo ma.....

Originnaire du
Village de Mubaza.....

Territoire de R. U. Bengeri.....

Durée de 10 Contrat

Validité : 2 ans.....

Engagé à 28/4/52. Nyabiondo Territoire
Kasisi

L'employeur : P H A K I

L'Administrateur Territorial,

Chef du Territoire

[Signature]

[Signature]

P A S S E P O R T de M U T A T I O

Accorde au

Nom

Ruguriza.....

Originaire du

Village

de Kahunga.....

Territoire de

Kuhengeri.....

Durée de

certificat

Valable : 3 ans.....

En date du 28/4/52

Signature

L'employeur :

Signature

L'administrateur territorial,

Signature

Signature

Signature

ASSEPORT de MUTATION

Accorde au : *Barahina*

Originaire du Village de *Hu. h. a. r. a.*

Territoire de *Pukherigeri*
Durée de la contrat

Validité Ann. pers.

Engagé à 28/4/52. Lyabionde Terrateire
Mosiat

L'employeur : T M B K I

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

Chief d
any

Verbohy

PASSEPORT de MUTATION

Accorde au
Kemaé :... *M. Fukiye*.....

Originaire du
Village de... *Muboma*.....

Territoire de... *Ruhengeri*.....

Durée de la Contrat

Validité :... *3 ans*.....

Engagé *1.4-52* Nyabiondo Territoire
Masisi

L'employeur : *T E K I*

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

pour

M. Hadj

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

RECORDED
INDEXED

Madame Kinga

Original on
Village of Neuhoma

Puhengeri

Đ. R. R. 1990

Valued at 3 ans.

1942-1943

1. 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319

Pain

W. L. Day

REPORT de MUEZATION

Accordé au
nom : M. Amiragaba

Originaire de
Village de Ruhengeri

Territoire : Ruhengeri

Départ de la

Vallée : ... 1. an

Engagé le 18/2/52

Employeur

L'Administrateur

Chef de la

P.O. m h. thy

P A S S E P O R T de M U T A T I O N

Accorde au nommé : Bitavache

Originaire du Village de *Pukengeri*.....

Territoire de *Ruhengeri*.....

Durée de la Contrat
Validité 3 ans

Engagé à 10/3/52 Kyabiondo Territoire
Masisi

Employeur : P H E K I

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire,

P. 0

h. h. l. y

PASSPORT DE PLACEMENT.

Accordé au *Karamu hingi*
Nomme :

Originnaire du
Village de *Kahunga*

Territoire de *Ruhengeri*

Durée de la Contrat

Validité : *3 ans*

Engagé le *28/2/52* Nyabiondo Territoire
Nasisi

Employeur : *F. H. K. I.*

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire

P.O.

L. H. K.

P A S S E P O R T de EMBAIXADA

Nome do
passageiro :.. *Noluhira*

Origem
do passageiro :.. *Nauboma*

Destino
do passageiro :.. *Ruhengeri*

Idade
do passageiro :.. *3 anos*

Data
de emissão :.. *10/3/52*

Assinatura do
passageiro :

Assinatura do
autorizador :

P.O. *L. L. L.*

PASSEPORT de CIRCULATION.

Accordé au

NOMME

.. *M. Kunzabagabo*

Originaire de

Village de

Kahunga

Territoire de

Ruhengeri

Durée de la

Circulation

Expédition

3 ans

28-2-52 *Hydrogène Territoire*
swiss

1^{er} *Hydrogène Territoire*,
Chef de Territoire

P.O.

h. G. D.

PA S S E P O R T

Accorde au
nom : *Kanyarumbo*.....

Originaire de
village : *Muguli*.....

Servicié : *Pukunguri*.....

.....

validité : *1 an*.....

..... *10-3-54* *10-3-54*
.....

.....

.....

No *in L. O. by*

PASSEPORT DE MUTATION

Accorde au
nommé : *Librembo*.....

Originaire de
VILLE de : *Muguli*.....

Arrivée de : *Rushenguri*...

Durée de la contrat
Militaire : 3... ans.....

Engagé 10-3-52 territoire
.....

Le
.....

h-a
h h h

REPORT de 30 2 2 1 0 1

Accordeur de ... *Rusingiza Augustin*
Agréé

Originaire du
Village de ... *Kabere*

Territoire de ... *Ruhengeri*

... *un an*

8/4/52. ...

L'employeur : ...

... territorial,
... territorial

Com *by brody*

P A S S E P O R T de M U T A T I O N

Accorde au

Nommé : *Semiriano*

Originaire du
Village de *Rugurika*

Territoire de *Ruhengeri*

Durée de la Contrat

Validité : *un* *an*

Engagé Nyabiondo Territoire
8/4/52 Masisi

L'employeur : T H E K I

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

Pour *[Signature]*

Rusumbura Rugwiro.

Kabera

Ruhengeri

um um

8/4/52.

Pour

P. h. h.

PASSEPORT de MUTATION

Accorde au
Nommé :

Originaire du
Village de.....

Territoire de.....

Durée de la Contrat

Validité :..... 3 Ans.....

Engagé Nyabionda Territoire
8/4/52 Masisi

L'employeur : P. P. E. A. I.

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

[Signature] *[Signature]*

P A S S E P O R T de M U T A T I O N

Accorde au

Nommé

:.. *L. Takarimaze*

Originaire du

Village

de.. *Kabura*

Territoire de..

Ruhengeri

Durée de la

Contrat

Validité

:..... *1 an*

Engagé

Nyabiondo Territoire

8/4/52

Masisi

L'employeur

: T H E K I

L'Administrateur Territorial,

Chef du Territoire.

[Signature]

[Signature]

PASSEPORT de NATI

Accorde au
Nom : *Mbabakona*

Originaire du
Village de *Kabura*

Territoire de *Ruhengeri*

Durée de la Contrat

Validité : *1 An*

Engagé par le Territoire
8/4/52 Masisi

L'employeur : *EE E E I*

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

Pour

M. H. D.

W. L. W.

7-7

3 ans

Frühling
Ruhungsa
Ruhungsa

Ordre de

Nom : Rwezembibi

Prénoms : Kachaja

Village : Kachaja

Territoire : Ruhengeri

Age de l'individu : 3 ans

Validité : 3 ans

Date : 18/3/52

Employeur : 1

Adresse : Territoire 1,
Chef de famille

L. L. L.

T A S S E P O R T C O N T R A T

Locordé de
Lomé *Zaphrentis*

Originaire de
Village de *Echabingu*

Territoire *Boulangé*

Surfo de l.
Validité : *3 ans*

Adressé à 18° 3' 52"
.....

L'employé
.....

L'Agent
Chef de
.....

P.O. *h. h. h.*

PASSEPORT de MUTATION

Accorde au
nommé : *Sebitenderi*

Originaire du
Village de *Kochungo*

Territoire de *Ruhengeri*

Durée de la Contrat

Validité : *3 ans*

Engagé 1.4.2 Nyabiondo Territoire
Masisi

L'employeur : T H E K I

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire.

h h. h

P A S S E P O R T C O M P L I C A T I O N

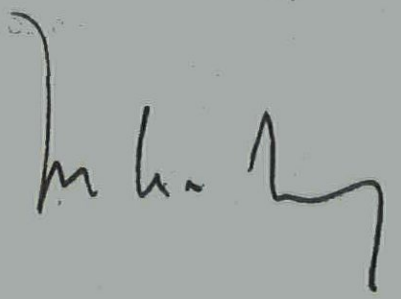
NAME: Kazamihigo

PLACE: Bukore

PLACE: Ruhengeri

PLACE: / an

11/3/52

P.O. 

Recordes de
Comité : *Chingoma*

Origenaire de
Village de: *Muguri*

Territoire de: *Kuhengeri*

Nombre de la Colonias

Indicé : 3. 2. 5.

Requis le 10/3/52 en la Terric.
Asisi

Administrador Territorial,
Chef de Territoire

P. O

h. h. h.

4. 7. 22

10

1875
10-8-56
8. Mrs.
Kings
Kings

P A S S E P O R T de l'Indien

Accorde au
nommé

Tabaro

Originaire de
Village

Ruhengeri

Destin

Ruhengeri

Durée

contrat

Validité

3. Ann.

Emis le

1/4/12

à l'Indien Territoire
Inconnu

L'Indien a été

L'Indien a été
Cher en

P.O.

L. L. L.

ASSEPORT de MUTATIO

accordé au
nommé : *Rwisha*

Originaire du
Village de *Ruhengeri*

Territoire de *Ruhengeri*

Durée de la Contrat

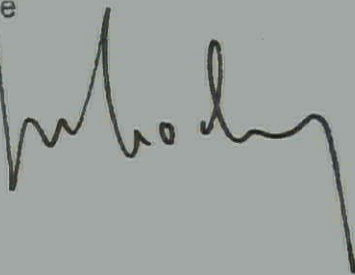
Validité : *1 an*

Engagé à *18/2/52* Nyabiondo Territoire
Masisi

Employeur : *HEKI*

L'Administrateur Territorial
Chef du Territoire

16



P A S S E P O R T de M U L A T E N

Accordé au
nommé : *Guaruniza*

Originaire de *Tahama*
Village de

Territoire de *Guahugeri*

Durée de la
Courtage

Validité : *1 an*

Engagé : *18/2/59* Myabiondo Territoire
.....

Employé :

L'Administrateur Territorial
Ch. de
P.O.

M. L. D.

Gahima

Marangara

Ruhengeri

1. an

7.4.52

Pam

L. I. by

ANNUAL REPORT OF THE

REPORT OF
NAME : *Nanyangani ze*

Originale de
Village : *Rukoro*

Territoire : *Ruhengeri*

Age de la en trait

Éléments : *3 ans*

.....
..... Territoire
.....

..... :

.....
.....

P.O

M. H. D.

P A S S E P O R T de M U T A T I O N

Accorde au

Nommé

: *M. Manjanja*

Originaire du

Village

de *K. A. tende*

Territoire de

R. U. hengeri

Durée de la contrat

Validité

: *3 ans*

Engagé à *13-9-51* Nyabiondo Territoire
Masisi

L'employeur : T H E K I

L'Administrateur Territorial,
Chef du Territoire

[Signature]

[Signature]

REPORT DE MUTATION

Accorde au
nommé *Nyiranzizi*

Originaire du
Village de *Bukanya*

Territoire de *Ruhengeri*

Durée de la contrat

Validité *3 ans*

Engagé à *3.3.51* *Libération Territoire*
Nasid

Employeur *1951*

L'Administrateur Territorial
Chef du Territoire

[Signature]
[Signature]

PASSEPORT de MUTATION

Accordé au

Nom : *K. S. Lenderi.....*

Originaire de

Village

de *Kaunga.....*

Territoire de

P. S. Bengueri.....

Durée de la

Validité

trois ans.....

Engagé le

1/4/52 - selon le Territoire
d'origine

L'explorateur :

L'administrateur territorial,

Chef du Territoire

Pour

In ho by

THEKI
NYABIONDO.

Le 1 août 1952.

Monsieur l'Administrateur Territorial
de et à

RUHENG E R I

Monsieur l'Administrateur Territorial,

Nous accusons réception de votre lettre par laquelle vous nous aviser qu'il vous sera dorénavent possible de nous accorder votre signature pour nos passeports de mutation.

Nous nous empressons donc de vous retransmettre nos demandes antérieures, et, ce afin que vous puissiez les signer.

Nous joignons à notre lettre les demandes suivantes :

6 - 8 - 51 ; 13-9-51 ; 23-10-51 ; 19-11-51 ; 12-1-52 ; 3-3-52 ;
25-4-52 ; 13-5-52 .

Certaines de ces demandes, comme vous le constaterez, ne sont pas accompagnées des passeports en double exemplaire, ceci du fait que précédemment vous ne nous les aviez pas renvoyés.

Avec nos remerciements anticipés, nous vous prions d'agréer,
Monsieur l'Administrateur Territorial, l'Assurance de notre considération
très distinguée.

Le Chef de Centre

h. b. Mumbel

George : N d a m b u h u e

ri : B u r a b u t e

ter : R u h e n g e r i

... : I a m

24-5-48

by

by